

## **МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ О ПАРЛАМЕНТСКОМ ФОРУМЕ БРИКС**

### **Преамбула**

Мы, соответствующие представители –

Национального конгресса Федеративной Республики Бразилии, Совета Федерации и Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации, Парламента Республики Индии, Всекитайского собрания народных представителей Китайской Народной Республики и Парламента Южно-Африканской Республики, далее именуемые "Стороны";

*учитывая* дружественные отношения, которые существуют между Федеративной Республикой Бразилия, Российской Федерацией, Республикой Индия, Китайской Народной Республикой и Южно-Африканской Республикой, в частности в рамках партнерства БРИКС;

*напоминая о* первом Парламентском форуме БРИКС, прошедшем в Москве, Россия, 8 июня 2015 года, на котором Стороны заявили о своем намерении укреплять и продвигать контакты на уровне глав палат, комитетов и групп парламентариев; осуществлять межпарламентские обмены и регулярно проводить консультации на уровне экспертов; а также разрабатывать и развивать новые механизмы межпарламентского сотрудничества;

*далее ссылаясь на Джайпурскую декларацию* 2016 года, в которой женщины-парламентарии стран БРИКС выразили приверженность наращиванию взаимного сотрудничества и укреплению партнерства в таких измерениях, как устойчивое развитие, экономический рост, социальная интеграция и охрана окружающей среды;

*отмечая призыв к укреплению межпарламентских обменов в рамках БРИКС, как было подчеркнуто в Йоханнесбургской декларации Десятого саммита БРИКС, прошедшего 25-27 июля 2018 года в Южной Африке;*

*будучи убеждены в важности осуществления межпарламентского диалога для развития многостороннего сотрудничества в рамках БРИКС и активного продвижения взаимных интересов;*

*основываясь на взаимной готовности и усилиях по сотрудничеству в целях нахождения путей реагирования на аналогичные вызовы, с которыми Стороны могут столкнуться;*

*настоящим принимаем решение в соответствии с намерением Сторон учредить Парламентский форум БРИКС нижеследующим образом:*

## **Статья первая**

### **Цель**

Цель Парламентского форума БРИКС заключается в том, чтобы:

- i. определить общую стратегию сотрудничества законодательных органов Федеративной Республики Бразилии, Российской Федерации, Республики Индии, Китайской Народной Республики и Южно-Африканской Республики без создания новых международно-правовых обязательств для Сторон.
- ii. координировать усилия, направленные на развитие и укрепление межпарламентских отношений между государствами-членами БРИКС по вопросам, представляющим общий интерес.

## **Статья вторая**

### **Обязательства и реализация**

Стороны обязуются прилагать все разумные усилия с тем, чтобы:

- i. укреплять Парламентский форум БРИКС;
- ii. сотрудничать в деле разработки программ обменов в целях содействия взаимному пониманию культуры и правовых систем

- Сторон посредством межпарламентских обменов по вопросам, представляющим общий интерес;
- iii.* координировать, в надлежащих случаях, дипломатические контакты между парламентами стран БРИКС;
  - iv.* проводить в каждой из соответствующих стран ежегодные встречи председательствующих должностных лиц или большего количества представителей Сторон на основе принципа ротации;
  - v.* предоставлять ресурсы, в рамках своих бюджетов и в соответствии с принципом взаимности, для целей реализации Меморандума о взаимопонимании.

### **Статья третья**

#### **Ответственность**

Независимо от содержания настоящего Меморандума о взаимопонимании Стороны не несут никакой ответственности или материальных обязательств в случае невозможности реализации отдельных **положений**. Настоящий Меморандум о взаимопонимании не подразумевает никаких юридических или финансовых обязательств ни для одной из Сторон.

### **Статья четвертая**

#### **Поправки**

Стороны могут по письменному согласию вносить поправки в настоящий Меморандум о взаимопонимании.

### **Статья пятая**

#### **Разрешение разногласий**

Все разногласия между Сторонами, возникающие в ходе реализации настоящего Меморандума о взаимопонимании или в связи с ним, будут разрешаться путем консультаций и переговоров.

## Статья шестая

### Срок действия

Меморандум о взаимопонимании вступит в силу в день подписания последней из соответствующих Сторон и будет оставаться в силе до тех пор, пока Стороны сочтут это целесообразным.

## Статья седьмая

### Выход

Законодательный орган любого государства – члена БРИКС, выходящего из БРИКС, перестает быть Стороной настоящего Меморандума о взаимопонимании.

Подписан в \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ 2023 года, в пяти подлинных экземплярах на португальском, русском, английском, китайском языках и языке хинди, все из которых имеют равную силу. Однако в случае расхождений в толковании текст на английском языке должен иметь преимущественную силу по сравнению с текстами на других языках.

ОТ ИМЕНИ НАЦИОНАЛЬНОГО КОНГРЕССА  
ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКИ БРАЗИЛИИ

.....

Е.П. г-н Артур Лира

Е.П. г-н Родригу Пашеку

Председатель Палаты депутатов

Председатель Федерального сената

ОТ ИМЕНИ ФЕДЕРАЛЬНОГО СОБРАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

.....

Е.П. г-жа Валентина Матвиенко

Е.П. г-н Вячеслав Володин

Председатель Совета Федерации

Председатель Государственной Думы

## ОТ ИМЕНИ ПАРЛАМЕНТА РЕСПУБЛИКИ ИНДИИ

.....

Е.П. Шри Ом Бирла

Спикер Лок сабхи

Е.П. Шри Джагдип Дханкер

Спикер Раджья сабхи

ОТ ИМЕНИ ВСЕКИТАЙСКОГО СОБРАНИЯ НАРОДНЫХ  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

.....

Е.П. г-н Чжао Лэцзи

Председатель Постоянного комитета

ОТ ИМЕНИ ПАРЛАМЕНТА  
ЮЖНО-АФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

.....

Е.П. г-жа Носививе Маписа-Нкакула

Спикер Национальной ассамблеи

Е.П. г-н Амос Масондо

Спикер Национального  
совета провинций